10 ta' Marzu, 1961 Imhallef:—

Onor. Dr. A. Magri, B.Litt., LL.D.

Maria Teresa Cini

versus

Antonietta Galea et.

Fedekommess — Abolizzjoni — Art. 3 tal-Att XII tal-1950

Bis-sahha tal-ligi promulgata fis-sena 1950 dwar l-abolizzjoni tal-fedekommessi, Att Nru. XII tal-1950, mill-5 ta' Mejfu 1950 il-quadiem il-gid li kien marbut ffedekommess dividwu sar tal-possessur ta' dak il-gid hieles minn kull xkiel; u dak il-possessur seta' fiddisponi minnu liberament.

Il-Qorti:— Rat iċ-ċitazzjoni li biha l-attriċi, wara li ppremettiet illi b'testment riċevut fl-atti tan-Nutar Giuseppe Caruana fil-25 ta' Lulju 1824 is-Saċerdot Don Antonio Gusmano innomina u istitwixxa eredi universali użufruttwarju tieghu lil Emmanuele Souchett, neputi tieghu, bin il-mejtin Giuseppe u Maria, oht it-testatur, u wliedu leģittimi u naturali jekk ikun hemm, u d-dixxendenti "in infinitum" fl-ordni suċċessiv. u ordna, fost affariiiet ohra, li l-hini komponenti l-eredità tieghu jkun assoġġettat "in perpetuum" gha! fedekommess (dok. A); u billi l-beni kollha soġġetti ghal dan il-fedekommess ippervenew lid-dixxen-

37 - Vol. XILV. P. II.

denti Ermelinda Napolitano Souchett, bint Rosa Maria Souchett u ga mart Nicola Decelis, u neputija tal-imsemmi Emmanuele Souchett; u billi l-imsemmija Ermelinda Decelis Souchett mietet bla tfal fl-14 ta' Frar 1955 (dok. G), b'żewż testmenti ricevuti rispettivament minn Nutar Emmanuele Agius fl-20 ta' Ottubru 1947 u fl-4 ta' Ottubru 1950 (dok. B u C), fejn halliet eredi universali taghha lill-konvenuta Antonietta Galea, u fejn halliet, fost ohrajn, xi legati lillkonvenuti Portanier; u billi l-imsemmi fedekommess huwa individwu, u ghalhekk nofs il-beni soggetti ghalieh, skond id-dispozizzjoni tal-art. 3(a) tal-Att No. XII tas-sena 1950. ikun konsegwibbli mill-konvenuta Galea, fil-waqt li n-nofs l-ieĥor isir ta' proprijetà tal-attrici, billi l-attrici hija lunika wahda ntitolata li tikkonsegwixxi nofs dan il-fedekommess (dok. H); u billi b'rikors prezentat quddiem is-Sekond'Awla ta' d'n il-Qorti fil-11 ta' Settembru 1957 (dok. D) l-attrici talbet il-ftuh tas-successioni f'nofs il-beni komponenti l-fedekommess fuq riferit favur taghha, u okkorrendo li jigi dikjarat li hija l-unika persuna superstiti ntitolata ghalieh; u billi l-konvenuti opponew ruhhom (dok. E u F), I-imsemmija Qorti tas-Sekond'Awla irrimettiet ilpartijiet fil-kontenzjus b'digriet tal-24 ta' Marzu 1958: talbet (1) li jigi dikjarat u dećiż li l-fedekommess fondat mis-Sacerdot Don Antonio Gusmano bit-testment fug riferit huwa ta' natura individwa: (2) u konsegwentement l-attrići tigi dikjarata bhala unika vokata superstiti ghall-konsegwiment ta' nofs il-beni formanti l-istess fedekommess libera minn kull xkiel, ghat-tenur tal-art. 3(a) tal-att fun čitat: (3) u okkorrendo, is-suččessjoni rigward nofs il-beni komponenti l-imsemmi fedekommess tkun dikjarata miftuha favur l-attrici: (4) il-beni komponenti l-istess fedekommess jigu likwidati u maqsuma f'żewg porzionijiet indags. u wahda minnhom tigi asseniata lill-attrici u l-ohra lillkonvenuta Antonietta Galea: (5) u jigu nominati perit biex jaghmel l-imsemmija likwidazzioni u divizioni, nutar biex iippublika l-att relattiv. u kuraturi biex iirrapprezentaw ilkontumači. Bl-ispejież, kompriżi dawk tal-procedura quddiem ig-Sekond'Awla ta' din il-Qorti fuq indikata kontra l-konvenuti:

Ikkunsidrat;

I'li l-perit legali, fl-imsemmija relazzjoni tieghu, issottometta li l-fedekommess "de quo" ghandu jigi kunsidrat bhala dividwu; bil-konsegwenza illi, skond l-art. 3 tal-Att XII tal-1950 (indipendentement mill-fatt jekk il-beni in kwistjoni kienux ga saru liberi jew le), 'mill-jum li jghodd', kif ilinghad f'dak l-artikolu, cjoè mill-5 ta' Mejju 1950, il. gid sa dak inhar marbut bil-fedekommess sar tal-possessur ta' dak il-gid (cjoè ta' Ermelinda Decelis) hieles minn kull xkiel: u li allura, in vista tal-entrata in vigore ta' din illigi, dak li gie stabbilit fis-sentenza tas-"Supremo Consiglio di Giustizia" tal-4 ta' Settembru 1832 (fol. 39) ghar-rigward ta' min kellu jkun vokat ghall-istabili ta' Don Antonio Gusmano, wara li spiccat il-linja dixxendentali ta' Emmanuele Souchett ma setghax isehh; u li hekk Ermelinda Decelis, li kienet il-posseditrici ta' dawk l-istabili, setghet liberament tiddisponi minnhom kif ghamlet; u illi, ghaldagstant, l-attrici mhix vokata ghall-konsegwiment ta' nofs il-beni soggetti ghall-fedekommess in kwistjoni, kif hemm stabbilit fl-art. 3 (c) tal-Att fuq riferit; u li ghalhekk is-successjoni. ghar-rigward ta' dan in-nofs. ghandiex thun dikjarata miftuha favur l-attrici, u ma hemmx lok ghall-likwidazzjoni u divižjoni mitlubin fir-raba' domanda taċ-ċitazzjoni:

Illi I-Qorti. wara li eżaminat ir-riżultanzi processwali. tanbel mal-konklużjonijiet raggunti mill-perit u taghmel taghha r-ragunamenti li fuqhom jinsabu bazati; u tkompli tosserva illi d-distinzjoni maghmula mill-attrici be in fedekommess individwu u primogenitura ma tbiddelx il-nozizzioni guridika derivanti mit-testment "de quo"; ghaliex. anki fil-każ ta' semplici fedekommess individwu. deilem veru illi 1-beni vinkolati ghandhom iiddevolvu lil persuna wahda biss. Rigward, mbghad il-"fiducja" kontenuta fil-fondazzioni (fol. 11 u 12), ma jistenax ikollha lforza li tirrendi l-fedekommess individwu; ghaliex. apparti dak li ssottometta l-perit legali din kienet intiża biex tirrendi perpetwu l-fedekommess, kontra d-diviet tal-ligi allura imperanti, li kienet illimitatu u rriducietu ghal erbgha gradi biss. salva r-renova ghal erbgha gradi ohra, li ma gietx pruvata (Kod. Municipali, Lib. IV, Cap. II. art.

IV u VI). Huwa, mbghad, maghruf illi fid-dubju l-fede-kommess ma ghandux jigi prezunt bhala dividwu. "In dubio", skond Richeri, "pro fideicommisso potius quam pro primogenio reputandum videtur, quia consanguinei omnes eiusdem gradus aeque praesumuntur a testatore dilecti" ("Jurisprudentia Universalis", Vol. II, § 10, 439). U f'dan is-sens hija wkoll il-gurisprudenza ta' din il-Qorti (Kollez. XIII, pag. 410; u "Dr. Antonio Caruana versus Dr. Borg Costanzi ne.", deciza fis-7 ta' Mejju 1955);

Konsegwentement, ladarba l-fedekommess mhux individwu, l-attriči ma tistghax tinvoka favur taghha l-bene-fičėju tal-Att XII tal-1950;

Illi, anki fi-ipotesi li l-fedekommess kien individwu, il-pretensjoni tal-attrici tibqa' nsostenibbli; ghaliex id-divjet introdott mill-Kodici De Rohan ma jiddistingwix bejn il-fedekommessi dividwi u individwi u ghalhekk dak d-divjet jolqot ukoll id-dispozizzjoni in ezami. Issa, ma jidherx kontestat illi Dolores, l-ahhar fost it-tfal ta' Maria Rosa Napolitano Souchett, li kienet tikkostitwixxi r-raba' grad, mietet fis-6 ta' Ottubru 1902 (fol. 112), u fiz-zmien li dahal in vigore l-Att XII tal-1950 il-beni kienu ga saru liberi; ghalhekk Ermelinda Decelis, li ssuccediet f'dawk il-beni, setghet tiddisponi minnhom liberament;

Ghal dawn il-motivi;

Tičhad it-talbiet tal-attriči; bl-ispejjež kontra taghha.